

Мой ребенок с инвалидностью временно отстранен и рекомендован к ИСКЛЮЧЕНИЮ

Ноябрь 2014 г., публикация № 5563.07

Если ваш ребенок с особыми потребностями испытывает проблемы с поведением и/или временно отстранен, и/или рекомендован к исключению местным школьным округом («Округ»), существуют процедуры, который обязательно должны быть соблюдены Округом перед его исключением. Кроме того, законы штата и федеральное законодательство по коррекционному образованию обеспечивает определенную защиту для учащихся с инвалидностью, если рассматривается возможность их исключения.

В данной публикации также содержатся основные сведения о правах вашего ребенка, если рассматривается возможность его отстранения от занятий, исключения и при других связанных с этим вопросах.

«Отстранение» означает прекращение текущего обучения учащегося в целях адаптации. А «исключение» означает прекращение (1) непосредственного надзора и контроля или (2) общего надзора за учащимся со стороны школьного персонала.

ОТСТРАНЕНИЯ

Учащийся, получающий коррекционное образование, не может быть отстранен или исключен из учебного размещения более чем на 10 последовательных школьных дней без согласия родителей, приказа суда или лица, слушающего дело. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(b).

Это ограничение в отношении отстранений может быть недействительно в отношении учащихся, получающих коррекционное образование, которые были неоднократно отстранены за отдельные нарушения на срок, в совокупности превышающий 10 школьных дней в течение школьного года, при том, что срок ни одного из отдельных отстранений не превышает 10 последовательных школьных дней. Однако ограничение действует, если совокупные отстранения образуют систему, которую можно рассматривать как изменение размещения. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.536(a)(1),(2).

Факторы, рассматриваемые при определении того, свидетельствует ли система отстранений о незаконном изменении размещения или исключении, включают: продолжительность каждого отстранения, общее количество времени отстранения учащегося, близость отстранений и сходство поведения ребенка в серии отстранений. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 §300.536(a)(1),(2)(iii).

Если отстранения предположительно составляют систему, серия отстранений может представлять собой изменение размещения. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.536(a)(2). http://www.disabilityrightsca.org/ pubs/546401.htm -_edn11 Если отстранения могут рассматриваться как изменение размещения, группа ИОП обязана назначить проведение совещания по определению проявления, при этом действуют все права и обязанности в отношении изменения размещения. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(e).

Учащийся, получающий коррекционное образование, может быть отстранен только от перевозки на школьном автобусе. Однако если учащийся, получающий коррекционное образование, исключается из перевозки на школьном автобусе, он имеет право на получение альтернативного вида транспортировки бесплатно для родителя или опекуна при условии, что транспортировка установлена в ИОП

учащегося. Образовательный кодекс штата Калифорния, § 48915.5(c).

Временное альтернативное заведение

В процессе отстранения персонал школы или Округа обладает полномочиями на осуществление перевода учащегося, получающего коррекционное образование, из текущего размещения в другое размещение на временной основе. Часто оно именуется как «временное альтернативное заведение». Однако отстранение возможно не более чем на 10 последовательных учебных дней. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(b).

Учащийся, получающий коррекционное образование, должен получать соответствующее бесплатное государственное образование (FAPE) после отстранения в совокупности более чем на 10 дней в течение школьного года даже в случае перевода во временное альтернативное заведение. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 §§ 300.530(b)(2) и (d)(4); и § 300.536.

Округ обязан предоставить услуги в необходимом объеме, позволяющие учащемуся продолжать участие в общеобразовательной программе и выполнять цели, поставленные в ИОП. Это означает, что на 11-й день отстранения в течение школьного года Округ обязан предоставить учащемуся FAPE даже несмотря на отсутствие учащегося в основном месте размещения для получения образовательных услуг. В соответствующих случаях учащийся также может пройти функциональный анализ поведения и получать услуги коррекции и модификации поведения по мере необходимости для предотвращения повторения нарушений поведения, связанных с отстранением, в дальнейшем. Свод законов США, раздел 20, § 1415 (k)(1)(D).

РАССМОТРЕНИЕ ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОЯВЛЕНИЯ

Совещание по определению проявления должно быть проведено в течение 10 учебных дней с момента принятия любого решения для изменения размещения ребенка с инвалидностью в связи с нарушением правил поведения учащихся. Это совещание является обязательным вне зависимости от того, предусмотрено ли школой или Округом изменение размещения либо отстранение или исключение. Свод законов США, раздел 20, §§ 1415(k)(1)(E); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(e)(1).

Цель совещания по определению проявления заключается в определении группой ИОП, было ли поведение, которое привело к решению об исключении, вызвано или имело прямое и существенное отношение к инвалидности ребенка, или поведение было прямым результатом неспособности Округа соблюдать предписания программы ИОП. Свод законов США, раздел 20, §§ 1415(k)(1)(E); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(e)(1). Совещание по определению проявления иногда именуется «совещанием ИОП по определению проявления» или «экстренным совещанием ИОП по исключению».

Ваш ребенок имеет право вернуться в первоначальное учебное размещение по истечении 10 последовательных дней отстранения, даже если совещание по определению проявления еще не проведено. Однако предусмотрено исключение, если нарушение поведения ребенка связано с оружием, наркотическими веществами или нанесением серьезных телесных повреждений. В таких случаях школа может переместить его в альтернативное заведение на 45 дней. 1415(k)(1)(G); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(f)(2), 300.530(g).

Если поведение является проявлением инвалидности

Если определено, что поведение является проявлением инвалидности учащегося, группа ИОП обязана выполнить функциональный анализ поведения и составить для учащегося план коррекции поведения. Если для учащегося уже имеется такой план, группа ИОП обязана пересмотреть и внести соответствующие изменения в план коррекции поведения с учетом текущего поведения. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(f)(1).

Группа ИОП также обязана вернуть ребенка в текущее размещение, если нарушение поведения не связано с оружием, наркотическими веществами или нанесением серьезных телесных повреждений другому лицу, а также если школой и родителями не согласован перевод в другое размещение. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(f)(2) и Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(g).

Термин «серьезное телесное повреждение» означает телесное повреждение, которое сопряжено с:

- (A) существенным риском смерти;
- (B) крайней степенью физической боли;
- (C) длительным и заметным увечьем;
- (D) длительной потерей или нарушением функции органов тела или умственных способностей. Свод законов США, раздел 18, § 1365(h)(3).

Если определено, что поведение связано с несоблюдением Округом предписаний ИОП, Округ обязан предпринять немедленные действия для исправления недостатка или программы. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(e)(3).

Если поведение НЕ является проявлением инвалидности

При определении группой ИОП, что поведение учащегося не было проявлением инвалидности, группа указывает, что: (1) поведение не было вызвано или имело прямое и существенное отношение к инвалидности ребенка, и/или (2) поведение было прямым результатом неспособности Округа соблюдать предписания ИОП ребенка. Если было определено, что поведение не является проявлением инвалидности учащегося, Округ может перейти к процедуре исключения.

При любом изменении размещения или отстранении в совокупности более чем на 10 дней в течение школьного года, включая отстранения и исключения ваш ребенок должен получать соответствующее бесплатное государственное образование (FAPE) даже при его переводе в альтернативное заведение. Это требование FAPE означает, что Округ обязан предоставить услуги в необходимом объеме, позволяющие учащемуся продолжать участие в общеобразовательной программе и выполнять цели, поставленные в ИОП. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 §§ 300.530(b)(2) и (d).

ОПРОТЕСТОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОЯВЛЕНИЯ ПУТЕМ ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЯ В УСКОРЕННОМ ПОРЯДКЕ

В случае вашего несогласия с определением проявления Округом вы имеете право опротестовать решение, затребовав проведение ускоренного слушания по коррекционному образованию. Сроки проведения ускоренного слушания составляют 20 учебных дней с момента подачи запроса на проведение слушания. Вы должны получить окончательное решение должностного лица, слушающего дело, в течение 10 учебных дней с момента завершения слушания. Законом предусмотрена встреча сотрудников школы и родителей в течение 7 дней после подачи запроса на проведение ускоренного

слушания для попытки урегулировать спорные вопросы, если только родители и школа не согласовали в письменном виде отсутствие такой необходимости. Свод законов США, раздел 20, § 1415(k)(1)(H); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(h) и Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.532(c)(3).

Вам необходимо подать заявление на проведение законного слушания в кратчайшие сроки и до даты, на которую назначено отдельное слушание об исключении управляющим советом Округа («Совет»). Причина, по которой вам следует подать заявление на проведение законного слушания, прежде чем предстать перед Советом, заключается в том, что вы можете попросить должностное лицо, слушающее дело, приказать Округу не проводить слушание об исключении до завершения ускоренного слушания. Должностному лицу, слушающему дело, понадобится время на обработку вашего запроса и выпуск приказа Округу отложить слушание об исключении до завершения законного слушания и принятия решения.

На протяжении законного слушания, если Округом и родителями учащегося не согласовано иное, учащийся обязан оставаться в текущем учебном размещении. Образовательный кодекс штата Калифорния, § 56505(d); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.518. Это в целом именуется как «продолжение обучения».

Однако продолжение обучения возможно во «временном альтернативном учебном заведении», если:

- 1) Ваш ребенок связан с ношением оружия, незаконным оборотом наркотиков или причинением серьезных телесных повреждений другому лицу. В этом случае округ может изменить размещение на «временное альтернативное учебное заведение» на срок до 45 дней. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(g); или
- 2) Если округ убедит должностное лицо, слушающее дело, что присутствие вашего ребенка в текущем размещении «с высокой вероятностью приведет к травме учащегося или другого лица»,

должностное лицо, слушающее дело, может перевести учащегося во «временное альтернативное учебное заведение» на срок не более 45 дней. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.532(a) и (b).

«Временное альтернативное учебное заведение» должно быть выбрано таким образом, чтобы учащийся мог продолжать участие в общеобразовательной программе и выполнять цели, поставленные в ИОП. Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.530(d)(1)). Даже в случае перевода вашего ребенка во временное альтернативное размещение, он должен оставаться в альтернативном размещении до вынесения заключения по слушанию или до истечения срока, установленного для временного альтернативного размещения, в зависимости от того, что наступит раньше. При истечении срока альтернативного размещения в любое время до завершения слушания ваш ребенок должен быть возвращен в его основное размещение, если между вами и Округом не была достигнута иная договоренность.

Если ваш ребенок не был переведен Округом в альтернативное размещение в связи с применением дисциплинарных мер, он должен оставаться в текущем размещении на протяжении всего процесса слушания. Свод законов США, раздел 20, §§ 1415(k)(4)(A); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.533.

По результатам законного слушания должностное лицо, слушающее дело, может приказать изменить размещение учащегося. Должностное лицо, слушающее дело, может определить, что поведение представляло собой проявление инвалидности ребенка и приказать школе сохранить исходное учебное размещение. Аналогичным образом для учащегося, отстраненного в связи с предполагаемым нарушением, связанным с оружием, наркотическими веществами или серьезным телесным повреждением, должностное лицо, слушающее дело, может приказать вернуть учащегося в основное размещение, откуда он был переведен руководством школы, если должностным лицом, слушающим дело, будет установлен, что

поведение не было связано с оружием, наркотическими веществами или серьезным телесным повреждением. Свод законов США, раздел 20, §§ 1415(k)(2) и (3)(B); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 § 300.532(b).

СЛУШАНИЕ ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ УПРАВЛЯЮЩИМ СОВЕТОМ ШКОЛЫ

Если Округом рекомендовано исключение, вы и ваш ребенок будете направлены в управляющий совет Округа («Совет») для слушания в целях определения, следует ли исключить вашего сына/дочь. Слушание Советом проводится в течение 30 учебных дней с момента вынесения директором школы решения об исключении вашего ребенка. Совет обязан вынести решение в течение 10 учебных дней с момента слушания Советом, если вами не подан запрос на откладывание слушания или вынесения решения в письменном виде. Образовательный кодекс штата Калифорния, § 48918(a).

Если Совет принимает решение об исключении вашего ребенка, у вас есть право опротестовать решение Совета. В вашем распоряжении есть 30 дней с момента вынесения решения Советом на то, чтобы подать апелляцию в совет по образованию округа. Образовательный кодекс штата Калифорния, § 48919.

Существует большое количество правил, регламентирующих исключения, и они являются различными в различных округах. Вам следует обратиться в Округ вашего ребенка, чтобы получить копию официальных правил и процедур. Подробнее о различных правилах можно узнать в Образовательном кодексе штата Калифорния §§ 48916– 48927.

ИСКЛЮЧЕНИЕ УЧАЩЕГОСЯ, НЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТРЕБОВАНИЯМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОРРЕКЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Если по оценкам Округа ваш ребенок не соответствует требованиям для получения коррекционного образования, а вы считаете, что он им соответствует, ваш ребенок имеет право на те же меры защиты перед исключением, что и учащийся, получающий коррекционное образование, если вы можете установить, что Округу было известно об инвалидности вашего ребенка до того, как его поведение привело к дисциплинарным мерам. Свод законов США, раздел 20 §1415(k)(5); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 34 §§ 300.534(a) и (b). Можно полагать, что Округу было известно о наличии у вашего ребенка инвалидности, если до нарушения правил дисциплины произошло одно из следующих четырех событий:

- 1) Вы в письменном виде выразили обеспокоенность необходимостью получения коррекционного образования вашим ребенком преподавателю или другому административному персоналу школы (за исключением тех случаев, когда родитель является неграмотным или имеет инвалидность, не позволяющую ему выразить известную обеспокоенность в письменном виде);
- 2) Вы подали запрос о проведении оценки на соответствие требованиям коррекционного образования; или
- 3) Учитель ребенка или какой-либо другой сотрудник школы выразил обеспокоенность поведением или успеваемостью ребенка перед сотрудниками по коррекционному образованию или административным персоналом в школьном округе.

Если вы уверены, что Округу было известно об инвалидности вашего ребенка до принятия Округом решения об исключении, вы имеете право подать заявление на проведение законного слушания, чтобы изложить свои аргументы. Вам следует потребовать проведения ускоренного слушания в кратчайшие сроки и включить все без исключения письменные доказательства по одному или

нескольким из четырех вышеуказанных признаков в отношении того, что у школы заранее имелась информация.

Обратите внимание на наличие важных сроков подачи заявления в отношении опротестования определения проявления Округом и процедуры исключения. Мы рекомендуем в кратчайшие сроки обратиться за юридической консультацией по данным срокам. Если вы хотите подать заявление на проведение законного разбирательства или получить дополнительную поддержку или представительство, вам следует обратиться в Управление по административным слушаниям (ОАН). Они могут ответить на ваши общие вопросы неюридического характера и предоставить рекомендательный список поверенных и/или адвокатов, которые специализируются на защите прав в области коррекционного образования. Контактные данные приведены ниже:

Office of Administrative Hearings
Special Education Division
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833-4231
Телефон: 916-263-0880
Факс: 916-376-6319

Мы хотим услышать Ваше мнение! Пожалуйста, заполните эту анкету о публикациях, чтобы дать нам отзыв о нашей работе! [\[Принять участие в опросе\]](#)

Для получения юридической помощи обратитесь по номеру 800-776-5746 или заполните [форму заявления](#). Для всех других целей звоните по номеру 916-504-5800 (Северная Калифорния); 213-213-8000 (Южная Калифорния).

Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов финансируется из многих источников; полный список спонсоров опубликован по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.